



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
– PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
– NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY KOMUNALNEJ  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY  
HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/W/0353/01/2008**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Preparat RADINER Fi**

Zawierający / containing: mieszaninę kwasu nieorganicznego i kwasów organicznych, inhibitor korozji

Przeznaczony do / destined: usuwania osadów kamienia kotłowego i produktów korozji z wymienników ciepła systemu ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania, układów chłodzenia, kotłów wodnych i parowych oraz instalacji wodociągowych ze stali nierdzewnej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty bezpieczeństwa wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wyrób przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Preparat przeznaczony do profesjonalnego stosowania z zachowaniem niezbędnych środków ostrożności, w instalacjach wyłączonych z użytkowania na czas czyszczenia. Przed ponownym oddaniem instalacji wodociągowej do użytku należy obficie przepłukać ją wodą, kontrolując pH wyphywającej wody, aż do całkowitego usunięcia resztek preparatu.

Wytwórca / producer:

Przedsiębiorstwo MARCOR Jan Marjanowski  
81-589 Gdynia  
ul. Jemiołowa 47

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Przedsiębiorstwo MARCOR Jan Marjanowski  
81-589 Gdynia  
ul. Jemiołowa 47



Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2013-07-07 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2013-07-07  
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 7 lipca 2008

The date of issue of the certificate: 7th July 2008

Kierownik  
Zakładu Higieny Komunalnej

*Dr Janusz Świątczak*  
Dr Janusz Świątczak  
proj. T. Podsiady